



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

VOL. 37, MONTHLY EDITION N° 06  
June 29, 2012

Publication Number 40063779



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**

[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information.....	1 - 6
Section 2 Chart Corrections .....	7 - 20
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections .....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....	21 - 39
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....	40 - 48

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation

## **EXPLANATORY NOTES**

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

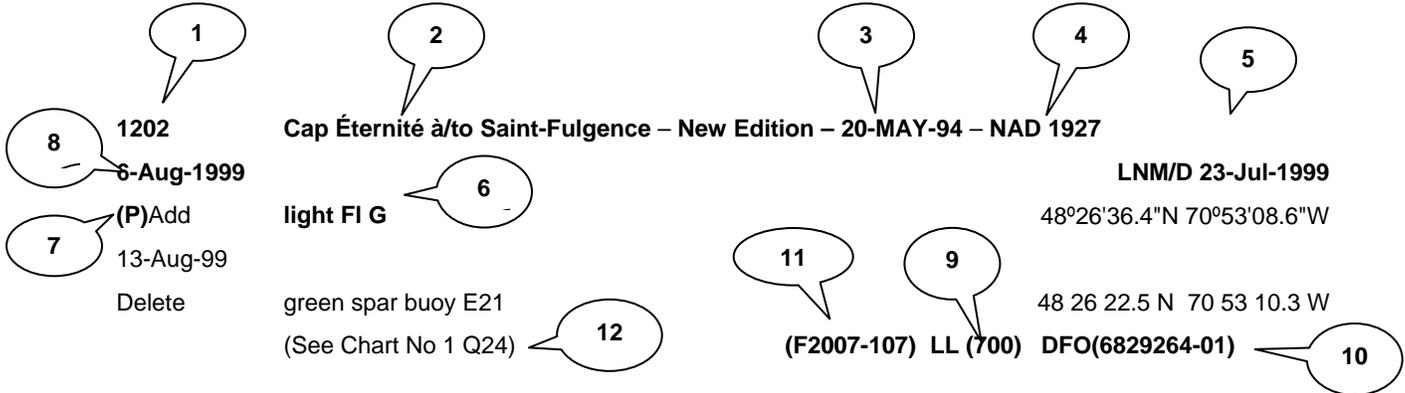
**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:

[www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

**CHART CORRECTIONS - SECTION 2**

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>1 - Chart Number</b>                    | <b>5 - Last Correction</b>              | <b>9 - List of light number</b>         |
| <b>2 - Chart Title</b>                     | <b>6 - Chart action</b>                 | <b>10 - CHS reference number</b>        |
| <b>3 - Chart's latest New Edition date</b> | <b>7 - Notice type</b>                  | <b>11 - CCG reference number</b>        |
| <b>4 - Horizontal Chart Datum</b>          | <b>8 - Weekly chart correction date</b> | <b>12 - Chart No 1 reference number</b> |

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

ADVISORY

**NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

**Newfoundland**

Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2083 / 2106  
Facsimile: (709) 772-5369

**Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: (902) 564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

**Québec**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Montréal MCTS Centre  
101 Roland Therrien Blvd., 5<sup>th</sup> Floor  
LONGUEUIL, QC J4H 4B9  
Telephone: (450) 928-6174  
Facsimile: (450) 928-4547  
E-mail: [opsavis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:opsavis@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

**Central & Arctic**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Marine Communications and Traffic Services  
Notices to Shipping Series "C"  
401 King Street West  
PRESCOTT, ON K0E 1T0  
Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237  
Facsimile: (613) 925-4519  
Email: [NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA](mailto:NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA)  
Website: [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Iqaluit MCTS Centre  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264

\* **Services provided in English and French**

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**WEB ACCESS**

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the [www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe) website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page [www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmXhbmc9ZSI7](http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmXhbmc9ZSI7)

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS .....	1
*615 BAIE DES CHALEURS/CHALEUR BAY – LIGHT DISCONTINUED .....	6
*605 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 - NOTICE 28 – SEARCH AND RESCUE IN CANADIAN AND ADJACENT WATERS .....	2
*606 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – NEW EDITION OF ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS - 2012 .....	4
*603 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – BAY OF FUNDY/GULF OF MAINE.....	2
*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – DIXON ENTRANCE.....	2
*601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS .....	2
*610 CANSO HARBOUR - NOVA SCOTIA – AIDS TO NAVIGATION AMENDMENTS .....	5
*612 CANSO HARBOUR TO/AU STRAIT OF CANSO – LIGHT DISCONTINUED .....	5
*614(P) CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND/ET MISCOU HARBOUR – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED .....	6
*613(P) DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND/NORTHUMBERLAND STRAIT - PARTIE OUEST/WESTERN PORTION - PORTS / HARBOURS – DAYMARKS TO BE DISCONTINUED .....	6
*607 NOVA SCOTIA, ATLANTIC COAST – SABLE ISLAND – LIGHT DISCONTINUED.....	4
*608(P) SYDNEY HARBOUR – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED .....	4
*609(P) SYDNEY HARBOUR – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED .....	5
*611(P) STRAIT OF CANSO AND SOUTHERN APPROACHES/ET LES APPROCHES SUD – NOMINAL RANGE TO BE REDUCED .....	5

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1220	2	4404	14		
1234	7	4420	14,15		
1310	7	4428	15		
1312	7,8	4459	16		
1350	8	4486	6,16		
2023	8	4514	16		
2202	8,9	4522	16,17		
2204	9	4530	17		
3481	2	4619	17,18		
4001	9	4639	18		
4003	9	4663	18		
4006	10	4830	18		
4013	10	L/C 4832	18		
4045	10	4839	19		
4098	4,10	4855	19		
4114	10	4906	19		
4233	11	4909	6,19,20		
4234	11	L/C 4913	6,20		
4266	4,5	6423	2		
4281	5,11,12	6424	2		
4306	5	6425	2		
4307	5,12	6426	2		
4308	12	6427	2		
4335	12	7292	2		
4379	12,13	8007	20		
4403	13				

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at [www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1220	Baie des Sept-Îles	1:25000	11-MAY-2012	1	\$20.00
3481	Approches to/Approches à Vancouver Harbour	1:25000	06-APR-2012	2	\$20.00
6423	Askew Islands to/à Bryan Island Kilometre 1180 / Kilometre 1240	1:50000	06-JAN-2012	4	\$12.00
6424	Bryan Island to / à Travailant River / Kilometre 1240 / Kilomètre 1325	1:50000	06-JAN-2012	4	\$12.00
6425	Travailant River to / à Adam Cabin Creek Kilometre 1325 / Kilomètre 1400	1:50000	06-FEB-2012	4	\$12.00
6426	Adam Cabin Creek to / à Point Separation - Kilometre 1400 / Kilomètre 1480	1:50000	06-FEB-2012	4	\$12.00
6427	Point Separation to / au Aklavik Channel Kilometre 1480 / Kilomètre 1540	1:50000	06-JAN-2012	4	\$12.00
7292	Dundas Harbour	1:25000	11-MAY-2012	4	\$15.00

**\*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – DIXON ENTRANCE**

To comply with internationally agreed practices, Canada and the United States of America have been eliminating overlapping coverage of Electronic Navigation Charts (ENCs). The new area where the changes will take affect is Dixon Entrance in British Columbia. This new ENC coverage scheme will result in each country changing their areas of coverage, so that only one country's ENC would be available for any given area at a particular scale.

To view these new limits, see the **Important Messages Box**: Eliminating Canada – U.S. ENC Overlap displayed at: <http://www.charts.gc.ca/index-eng.asp> and click on Pacific – Dixon Entrance.

These changes come into effect 0000 Coordinated Universal Time (UTC), on 26 July, 2012.

**\*603 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – BAY OF FUNDY/GULF OF MAINE**

To comply with internationally agreed practices, Canada and the United States of America have been eliminating overlapping coverage of Electronic Navigation Charts (ENCs). The new area where the changes will take affect is Bay of Fundy/Gulf of Maine. This new ENC coverage scheme will result in each country changing their areas of coverage, so that only one country's ENC would be available for any given area at a particular scale.

To view these new limits, see the **Important Messages Box**: Eliminating Canada – U.S. ENC Overlap displayed at <http://www.charts.gc.ca/index-eng.asp> and click on Atlantic.

These changes come into effect 0000 Coordinated Universal Time (UTC), on 26 July, 2012.

**\*605 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 - NOTICE 28 – SEARCH AND RESCUE IN CANADIAN AND ADJACENT WATERS**

Page D28 - Page 1 of 10

**Amend:**

**General Points**

- 1 The Canadian Forces (CF) in co-operation with the Canadian Coast Guard (CCG) has overall responsibility for coordination of federal aeronautical and maritime Search and Rescue (SAR) activities in Canada, including Canadian waters and the high seas off the coasts of Canada. The CF provides dedicated SAR aircraft in support to marine SAR incidents. The CCG coordinates maritime SAR activities within this area and provides dedicated maritime SAR vessels in strategic locations. Joint Rescue Coordination Centres (JRCC) are maintained at Victoria, B.C., Trenton, Ont. and Halifax, N.S. These centres are staffed 24 hours a day by Canadian Forces and Canadian Coast Guard personnel. Each JRCC is responsible for an internationally agreed designated area

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition**  
**Edition 06/2012**

**SECTION 1**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

known as a Search and Rescue Region (SRR) (see plate 11). In addition, Maritime Rescue Sub-Centres (MRSC), staffed by Coast Guard personnel are maintained at St. John's, Nfld. and at Québec, Qué., to coordinate local maritime SAR operations.

**To read:**

**General Points**

- 1 The Canadian Forces (CF) in co-operation with the Canadian Coast Guard (CCG) has overall responsibility for coordination of federal aeronautical and maritime Search and Rescue (SAR) activities in Canada, including Canadian waters and the high seas off the coasts of Canada. The CF provides dedicated SAR aircraft in support to marine SAR incidents. The CCG coordinates maritime SAR activities within this area and provides dedicated maritime SAR vessels in strategic locations. Joint Rescue Coordination Centres (JRCC) are maintained at Victoria, B.C., Trenton, Ont. and Halifax, N.S. These centres are staffed 24 hours a day by Canadian Forces and Canadian Coast Guard personnel. Each JRCC is responsible for an internationally agreed designated area known as a Search and Rescue Region (SRR) (see plate 11). In addition, Maritime Rescue Sub-Centres (MRSC), staffed by Coast Guard personnel have been historically maintained at St. John's, Nfld. and at Québec, Qué., to coordinate local maritime SAR operations. On April 25 the consolidation of the Marine Rescue Sub-Centre St. John's into the Joint Rescue Coordination Centre Halifax became effective. By Spring 2013, the consolidation of the Marine Rescue Sub-Centre at Québec City into Joint Rescue Coordination Centres in Halifax and Trenton will be completed.

**Page D28 - Pages 2 and 3 of 10**

**Amend:**

**11 Canadian JRCC/MRSC Contact Information**

JRCC Victoria	1-800-567-5111 ( <b>Pacific Region only</b> ) 1(250)363-2333 1(250)363-2944 (fax) 431699932/33 (telex – INMARSAT B)
JRCC Trenton	1-800-267-7270 ( <b>Central Canada only</b> ) 1(613)965-3870 1(613)965-7190 (fax) 066-2282 (telex) 431699928/29 (telex – INMARSAT B)
MRSC Québec	1-800-463-4393 ( <b>Québec Region only</b> ) 1(418)648-3599 1(418)648-3614 (fax)
JRCC Halifax	1-800-565-1582 ( <b>Maritimes Region</b> ) 1(902)427-8200 Emergency Line 1(902)427-2114 (fax) 584331699943 (telex – INMARSAT B on AOR West)
MRSC St. John's	1-800-563-2444 ( <b>Newfoundland &amp; Labrador Region only</b> ) 1(709)772-5151 1(709)772-2597 (fax) 581331600065 (telex – INMARSAT B on AOR East) 584331699943 (telex – INMARSAT B on AOR West))

**To read:**

**11 Canadian JRCC/MRSC Contact Information**

JRCC Victoria	1-800-567-5111 ( <b>Pacific Region only</b> ) 1(250)363-2333 1(250)363-2944 (fax) 431699932/33 (telex – INMARSAT B)
---------------	--

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

JRCC Trenton 1-800-267-7270 (**Central Canada only**)  
1(613)965-3870  
1(613)965-7190 (fax)  
066-2282 (telex)  
431699928/29 (telex – INMARSAT B)

MRSC Québec 1-800-463-4393 (**Québec Region only**)  
1(418)648-3599  
1(418)648-3614 (fax)

JRCC Halifax 1-800-565-1582 (**Maritimes Region**)  
1(902)427-8200 Emergency Line  
1(902)427-2114 (fax)  
584331699943 (telex – INMARSAT B on AOR West)

MRSC St. John's 1-800-563-2444 (**Newfoundland & Labrador Region only**)  
1(709)772-5151  
1(709)772-2597 (fax)  
581331600065 (telex – INMARSAT B on AOR East)  
584331699943 (telex – INMARSAT B on AOR West)

**\*Note:** Though the MRSC St. John's was closed in April 2012 and its responsibilities transferred to Joint Rescue Coordination Centre Halifax, for members of the public the phone numbers they must call in case of a marine emergency remain the same.

**\*606 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – NEW EDITION OF ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS - 2012**

The Canadian Coast Guard is in the process of revising the nautical publication "Ice Navigation in Canadian Waters", in collaboration with Transport Canada, Canadian Ice Service, and the Canadian Hydrographic Service. The Charts and Nautical Publications Regulations require this publication to be carried on board if the vessel is making a voyage during which ice may be encountered. The current publication was last updated in 1999. The new version will be available to download, free-of-charge, from the Canadian Coast Guard's internet site in August 2012. It is important to note that starting August 2012, the paper version of the document will no longer be available.

**\*607 NOVA SCOTIA, ATLANTIC COAST – SABLE ISLAND – LIGHT DISCONTINUED**

Reference: Notice 1208(P)/2011 is now cancelled. (Chart 4098)

(G2012-021)

**\*608(P) SYDNEY HARBOUR – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4266

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Sydney Harbour Inner light buoy SC (LL 777)(46° 14' 37.5"N 60° 11' 21"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca)  
Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-121)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*609(P) SYDNEY HARBOUR – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4266

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Sydney Southeast Bar light buoy S7 (LL 778.2)(46° 12' 14.2" N 60° 13' 21.2" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent , Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca)  
Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-122)

**\*610 CANSO HARBOUR - NOVA SCOTIA – AIDS TO NAVIGATION AMENDMENTS**

Reference: Notice 1111(P)/2011 (Chart 4281)

Paragraphs 2, 5,18 and 19 are now cancelled

(G2012-098,099,104,105)

**\*611(P) STRAIT OF CANSO AND SOUTHERN APPROACHES/ET LES APPROCHES SUD – NOMINAL RANGE TO BE REDUCED**

Reference: Chart 4306

The Canadian Coast Guard proposes to permanently reduce the nominal range of North Canso light (LL 883) (45°41' 27.8"N 61° 29' 18.1"W) from 12.5NM to 10.5NM. Light color & characteristics will remain the same.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent , Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca)  
Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-117)

**\*612 CANSO HARBOUR TO/AU STRAIT OF CANSO – LIGHT DISCONTINUED**

Reference: Notice 1010(P)/2011 is now cancelled. (Chart 4307)

(G2012-059)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*613(P) DÉTROT DE NORTHUMBERLAND/NORTHUMBERLAND STRAIT - PARTIE OUEST/WESTERN PORTION - PORTS / HARBOURS – DAYMARKS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4909

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Shediac Island rear daymark (46°15'19.4"N 64°32'16.4"W)

Shediac Island front daymark (46°15'20.4"N 64°32'06" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent , Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca)  
Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-116)

**\*614(P) CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND/ET MISCOU HARBOUR – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart L/C 4913

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Paint Point (Pointe a Peinture) front range light (LL 1285)(47° 45' 45.8" N 64° 41' 38.6" W)

Paint Point (Pointe a Peinture) rear range light (LL 1285.1)(158° 50' 458 m from front light)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent , Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca)  
Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-119,120)

**\*615 BAIE DES CHALEURS/CHALEUR BAY – LIGHT DISCONTINUED**

Reference: Notice 1013(P)/2011 is now cancelled. (Chart 4486)

(G2012-069)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**1234 – Cap de la Tête au Chien au/to Cap aux Oies – New Edition – 04-NOV-2011 – NAD 1983**

15-JUN-2012 LNM/D. 18-MAY-2012  
Amend Iso G 2s11m7M to read Iso G 2s10m7M 47°50'52.4"N 069°34'14.0"W  
(See Chart No. 1, P1)  
(Q2012078) LL(1826) DFO(6408621-03)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379029

**1234 - Port de Pointe-au-Pic - New Edition - 04-NOV-2011 - NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 15-JUN-2012  
Delete depth of 2 metres 6 decimetres 47°37'23.4"N 070°08'25.8"W  
(See Chart No. 1, I10)  
DFO(6408654-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579032

Add depth of 2 metres 3 decimetres 47°37'23.6"N 070°08'25.5"W  
(See Chart No. 1, I10)  
DFO(6408654-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579032

**1234 – Pointe de la Rivière du Loup – New Edition – 04-NOV-2011 – NAD 1983**

15-JUN-2012 LNM/D. 18-MAY-2012  
Delete light Iso G 2s11m 47°50'52.2"N 069°34'13.4"W  
(See Chart No. 1, P1)  
(Q2012078) LL(1826) DFO(6408621-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579031

Add light Iso G 2s10m 47°50'52.4"N 069°34'14.0"W  
(See Chart No. 1, P1)  
(Q2012078) LL(1826) DFO(6408621-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579031

**1310 - Section B-C - Sheet 1 - New Edition - 15-FEB-2008 - NAD 1983**

01-JUN-2012 LNM/D. 10-FEB-2012  
Amend Iso 2s 17m 15M to read Iso 2s 24m 15M against light 45°35'56.5"N 073°29'25.8"W  
(See Chart No. 1, P16)  
(Q2012054) LL(2364) DFO(6408591-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579080

**1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 08-JUN-2007 - NAD 1983**

22-JUN-2012 LNM/D. 15-JUN-2012  
Amend F G 10m 14M to read F G 12m 14M against light 46°12'18.7"N 072°49'49.1"W  
(See Chart No. 1, P16)  
(Q2012070) LL(2137.2) DFO(6408607-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129

Amend FI G 6s 9m 4M to read FI G 6s 12m 5M against light 46°12'18.7"N 072°49'49.1"W  
(See Chart No. 1, P16)  
(Q2012071) LL(2137.21) DFO(6408608-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**1312 - Port de Sorel-Tracy - New Edition - 08-JUN-2007 - NAD 1983**

15-JUN-2012

Add depth of 9 metres 3 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

LN/D. 25-MAY-2012  
46°03'00.9"N 073°07'02.0"W

*DFO(6408620-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

Delete depth of 11 metres 1 decimetre  
(See Chart No. 1, I10)

46°02'54.9"N 073°07'09.6"W

*DFO(6408620-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

Add depth of 10 metres 7 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°02'55.7"N 073°07'09.4"W

*DFO(6408620-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

**1350 – Sorel-Tracy – Sheet 1 – New Edition – 15-DEC-2006 – NAD 1983**

15-JUN-2012

Add depth of 9 metres 3 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

LN/D. 16-MAR-2012  
46°03'00.9"N 073°07'02.0"W

*DFO(6408620-01)*

Delete depth of 11 metres 1 decimetre  
(See Chart No. 1, I10)

46°02'54.9"N 073°07'09.6"W

*DFO(6408620-02)*

Add depth of 10 metres 7 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

46°02'55.7"N 073°07'09.4"W

*DFO(6408620-03)*

**2023 - Otonabee Lock / Écluse 23 - Sheet 1 - New Edition - 14-JUL-2006 - NAD 1983**

01-JUN-2012

Reposition green port hand spar buoy, marked C85  
(See Chart No. 1, Qg)

LN/D. 18-DEC-2009  
from 44°22'24.4"N 078°17'15.8"W

to 44°22'28.0"N 078°17'11.2"W  
*(B2012007) DFO(6603776-01)*

**2023 – Burleigh Falls to/à Buckhorn – Sheet 2 – New Edition – 14-JUL-2006 – NAD 1983**

01-JUN-2012

Add red starboard hand spar buoy, marked C266/1  
(See Chart No. 1, Qf)

LN/D. 18-DEC-2009  
44°33'24.4"N 078°17'03.5"W

*(B2012005) DFO(6603775-01)*

**2202 - Port Severn to/à Tomahawk Island - Sheet 1 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**

01-JUN-2012

Add white and orange information can buoy, marked LOW WATER  
(See Chart No. 1, Qp)

LN/D. 09-JAN-2009  
44°52'15.9"N 079°49'50.5"W

*DFO(6603773-01)*

Add white and orange information can buoy, marked LOW WATER  
(See Chart No. 1, Qp)

44°52'23.5"N 079°50'37.4"W

*DFO(6603773-02)*

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Add	white and orange information can buoy, marked LOW WATER (See Chart No. 1, Qp)	44°47'10.0"N 079°44'02.4"W  <i>DFO(6603773-03)</i>
Add	white and orange information can buoy, marked LOW WATER (See Chart No. 1, Qp)	44°47'35.4"N 079°47'55.8"W  <i>DFO(6603773-04)</i>
Add	white and orange information can buoy, marked LOW WATER (See Chart No. 1, Qp)	44°48'56.0"N 079°47'52.3"W  <i>DFO(6603773-05)</i>
Add	white and orange information can buoy, marked LOW WATER (See Chart No. 1, Qp)	44°50'51.2"N 079°49'02.0"W  <i>DFO(6603773-06)</i>
Add	yellow cautionary can buoy, marked A (See Chart No. 1, Qm)	44°47'09.8"N 079°44'02.8"W  <i>DFO(6603774-01)</i>
Add	yellow cautionary can buoy, marked B (See Chart No. 1, Qm)	44°47'36.3"N 079°47'55.8"W  <i>DFO(6603774-02)</i>
Add	yellow cautionary can buoy, marked C (See Chart No. 1, Qm)	44°48'52.7"N 079°47'54.3"W  <i>DFO(6603774-03)</i>
Add	yellow cautionary can buoy, marked D (See Chart No. 1, Qm)	44°50'51.8"N 079°49'03.0"W  <i>DFO(6603774-04)</i>

**2204 - Beaverstone Bay to/à Killarney - Sheet 4 - New Edition - 05-MAR-2010 - NAD 1983**

01-JUN-2012		LNM/D. 25-NOV-2011
Add	white and orange information can buoy, marked LOW WATER (See Chart No. 1, Qp)	45°59'38.6"N 081°09'31.3"W  <i>DFO(6603773-07)</i>
Add	white and orange information can buoy, marked LOW WATER (See Chart No. 1, Qp)	46°00'00.1"N 081°09'23.5"W  <i>DFO(6603773-08)</i>

**4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle /au Detroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983**

29-JUN-2012		LNM/D. 30-DEC-2011
Delete	light (See Chart No. 1, P1)	43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  <i>(F2012021) LL(666) DFO(6306034-01)</i>

**4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

29-JUN-2012		LNM/D. 18-MAY-2012
Delete	light FI 18M (See Chart No. 1, P1)	43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  <i>(F2012021) LL(666) DFO(6306034-01)</i>

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4006 - Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve-et-Labrador to Bermuda / aux Bermudes - New Edition - 08-AUG-2003  
- NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 30-DEC-2011  
Delete light 43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  
(See Chart No. 1, P1)  
(F2012021) LL(666) DFO(6306034-01)

**4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 13-JAN-2012  
Delete light Fl 10s 118ft 18M 43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  
(See Chart No. 1, P1)  
(F2012021) LL(666) DFO(6306034-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276204

Add abandoned lighthouse with legend Lt Ho/Phare Aband 43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  
(F2012021) DFO(6306034-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276204

**4045 - Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable to/au St. Pierre Bank/Banc de Saint Pierre - New Edition - 10-OCT-2003  
- NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 06-MAY-2011  
Delete light Fl 10s36m18M 43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  
(See Chart No 1, P1)  
(F2012021) LL(666) DFO(6306034-01)

Add abandoned lighthouse with legend Lt Ho/Phare Aband 43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  
(F2012021) DFO(6306034-02)

**4098 - Sable Island/Île de Sable - New Edition - 30-NOV-2001 - NAD 1983**

01-JUN-2012 LNM/D. 18-MAY-2012  
Add private yellow spherical buoy, Priv 44°00'14.4"N 059°32'12.6"W  
(See Chart No 1 Q22)  
DFO(6305992-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376289

29-JUN-2012 LNM/D. 01-JUN-2012  
Delete light Fl10s36m18M 43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  
(See Chart No. 1, P1)  
(F2012021) LL(666) DFO(6306034-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376289

Add abandoned lighthouse with legend Lt Ho/Phare Aband 43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  
(F2012021) DFO(6306034-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376289

**4114 - Campobello Island - New Edition - 29-SEP-2006 - NAD 1983**

08-JUN-2012 LNM/D. 16-SEP-2011  
Add underwater turbine, depth unknown 44°54'36.0"N 067°02'45.0"W  
(See Chart No. 1, L24)  
DFO(6306017-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576033

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4233 - Cape Canso to/à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983**

08-JUN-2012 LNM/D. 11-MAY-2012

Delete obscured limit with legend Light obscured west of  $034\frac{1}{2}^{\circ}$  / between  $45^{\circ}12'28.9''N$   $061^{\circ}09'31.9''W$   
Le feu est masqué à l'ouest de  $034\frac{1}{2}^{\circ}$   
(See Chart No. 1, P16 and P43)

and  $45^{\circ}11'06.2''N$   $061^{\circ}10'52.3''W$   
(G2012074) LL(657) DFO(6306015-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

Add obscured sector from  $33^{\circ}$  through East to  $150^{\circ}$   $45^{\circ}12'28.9''N$   $061^{\circ}09'31.9''W$   
(See Chart No 1 P16 and P43)

(G2012074) LL(657) DFO(6306015-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

**4233 – Whitehead Harbour – New Chart – 11-JAN-1991 – NAD 1983**

08-JUN-2012 LNM/D. 11-MAY-2012

Delete obscured limit with legend Light obscured west of  $034\frac{1}{2}^{\circ}$  / between  $45^{\circ}12'28.9''N$   $061^{\circ}09'31.9''W$   
Le feu est masqué à l'ouest de  $034\frac{1}{2}^{\circ}$   
(See Chart No. 1, P16 and P43)

and  $45^{\circ}11'06.2''N$   $061^{\circ}10'52.3''W$   
(G2012074) LL(657) DFO(6306015-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069

Add obscured sector from  $33^{\circ}$  through East to  $150^{\circ}$   $45^{\circ}12'28.9''N$   $061^{\circ}09'31.9''W$   
(See Chart No 1 P16 and P43)

(G2012074) LL(657) DFO(6306015-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069

**4234 - St. Marys River - New Chart - 10-APR-1987 - NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 11-MAY-2012

Reposition red starboard hand conical buoy, marked VK24 from  $45^{\circ}04'00.4''N$   $061^{\circ}54'46.2''W$   
(See Chart No. 1, Qf)

to  $45^{\circ}04'08.3''N$   $061^{\circ}54'51.9''W$   
(F2012029) DFO(6306049-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476112

Reposition green port hand can buoy, marked VK25 from  $45^{\circ}04'06.0''N$   $061^{\circ}54'57.0''W$   
(See Chart No. 1, Qg)

to  $45^{\circ}04'10.1''N$   $061^{\circ}55'00.2''W$   
(F2012030) DFO(6306050-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476112

Reposition green port hand can buoy, marked VK27 from  $45^{\circ}04'10.0''N$   $061^{\circ}55'09.0''W$   
(See Chart No. 1, Qg)

to  $45^{\circ}04'13.6''N$   $061^{\circ}55'11.6''W$   
(F2012031) DFO(6306051-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476112

**4281 - Canso Harbour and Approaches/et les approches - New Edition - 16-NOV-2001 - NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 29-JUL-2011

Amend PC20 to read PH12 against buoy  $45^{\circ}20'25.3''N$   $060^{\circ}59'42.1''W$   
(See Chart No 1 Q130.1)

(G2012098) DFO(6306054-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576527

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Amend PC24 to read PH14 against buoy 45°20'23.0"N 060°59'48.5"W  
(See Chart No 1 Q130.1)  
  
(G2012099) DFO(6306055-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576527

**4307 – Canso Harbour to/au Strait of Canso – New Edition – 04-JAN-2008 – NAD 1983**

01-JUN-2012 LNMD/D. 20-JAN-2012  
Delete light F 149ft 10M 45°28'02.3"N 061°00'36.6"W  
(See Chart No. 1, P1)  
  
(G2012059) LL(709.5) DFO(6305993-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476277

**4308 - St. Peters Bay to/à Strait of Canso - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

01-JUN-2012 LNMD/D. 20-JAN-2012  
Delete light F 45m 45°28'02.3"N 061°00'36.6"W  
(See Chart No. 1, P1)  
  
(G2012059) LL(709.5) DFO(6305993-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476221

**4335 – Strait of Canso and Approaches/et les approches – New Edition – 04-JAN-2008 – NAD 1983**

01-JUN-2012 LNMD/D. 04-NOV-2011  
Delete light F 45°28'02.3"N 061°00'36.6"W  
(See Chart No. 1, P1)  
  
(G2012059) LL(709.5) DFO(6305993-01)

**4379 - Liverpool Harbour - New Edition - 18-JUL-2003 - NAD 1983**

29-JUN-2012 LNMD/D. 11-DEC-2009  
Amend 7.5 to read 2.3 against Tide Tables 44°02'56.4"N 064°39'37.6"W  
(See Chart No 1 H30)  
  
DFO(6306052-01)

Amend 2.3 to read 7.5 against Tide Tables 44°02'56.4"N 064°39'34.2"W  
(See Chart No 1 H30)  
  
DFO(6306052-02)

Amend 0.3 to read 0.1 against Tide Tables 44°02'56.4"N 064°39'30.0"W  
(See Chart No 1 H30)  
  
DFO(6306052-03)

Amend 0.1 to read 0.3 against Tide Tables 44°02'56.4"N 064°39'26.6"W  
(See Chart No 1 H30)  
  
DFO(6306052-04)

Amend 6.3 to read 1.9 against Tide Tables 44°02'56.4"N 064°39'22.5"W  
(See Chart No 1 H30)  
  
DFO(6306052-05)

Amend 1.9 to read 6.3 against Tide Tables 44°02'56.4"N 064°39'18.2"W  
(See Chart No 1 H30)  
  
DFO(6306052-06)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Amend	2.8 to read 0.8 against Tide Tables (See Chart No 1 H30)	44°02'56.4"N 064°39'15.0"W  <i>DFO(6306052-07)</i>
Amend	0.8 to read 2.8 against Tide Tables (See Chart No 1 H30)	44°02'56.4"N 064°39'11.7"W  <i>DFO(6306052-08)</i>
Amend	3.6 to read 1.1 against Tide Tables (See Chart No 1 H30)	44°02'56.4"N 064°39'07.1"W  <i>DFO(6306052-09)</i>
Amend	1.1 to read 3.6 against Tide Tables (See Chart No 1 H30)	44°02'56.4"N 064°39'03.7"W  <i>DFO(6306052-10)</i>

**4403 - East Point to Cape Bear - New Edition - 04-APR-2003 - NAD 1983**

22-JUN-2012

Delete	depth of 3 fathoms, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	LNM/D. 09-DEC-2011 46°01'22.0"N 062°28'33.8"W  <i>DFO(6306009-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376248	
Delete	depth of 1 fathom (See Chart No. 1, I10)	46°01'22.4"N 062°28'45.2"W  <i>DFO(6306009-09)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376248	
Delete	depth of 3 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'10.4"N 062°29'05.0"W  <i>DFO(6306009-10)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376248	
Delete	depth of 0 fathoms, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'03.7"N 062°30'07.5"W  <i>DFO(6306009-11)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376248	
Add	depth of 0 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'05.0"N 062°30'06.5"W  <i>DFO(6306009-12)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376248	
Add	depth of 2 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	46°01'09.6"N 062°29'09.9"W  <i>DFO(6306009-16)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376248	
Add	depth of 0 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	46°01'20.8"N 062°28'40.3"W  <i>DFO(6306009-18)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376248	

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4404 - Cape George to à Pictou - New Edition - 12-MAY-2000 - NAD 1983**

22-JUN-2012

Delete depth of 22 feet  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 09-DEC-2011  
46°01'22.0"N 062°28'33.8"W

*DFO(6306009-02)*

Delete depth of 6 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'22.8"N 062°28'46.5"W

*DFO(6306009-09)*

Delete depth of 4 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'03.7"N 062°30'07.5"W

*DFO(6306009-11)*

Add depth of 3 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'05.0"N 062°30'06.5"W

*DFO(6306009-12)*

Add depth of 1 foot  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'20.8"N 062°28'40.3"W

*DFO(6306009-18)*

**4420 - Murray Harbour - New Edition - 26-JAN-2001 - NAD 1983**

22-JUN-2012

Delete depth of 15 feet  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 09-DEC-2011  
46°01'26.6"N 062°28'17.0"W

*DFO(6306009-01)*

Delete depth of 22 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'22.0"N 062°28'33.8"W

*DFO(6306009-02)*

Delete depth of 13 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'20.4"N 062°28'40.3"W

*DFO(6306009-03)*

Delete depth of 27 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'11.8"N 062°29'01.8"W

*DFO(6306009-04)*

Delete depth of 17 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'09.8"N 062°29'11.0"W

*DFO(6306009-05)*

Delete depth of 9 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'04.9"N 062°29'26.9"W

*DFO(6306009-06)*

Delete depth of 13 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'10.1"N 062°29'37.1"W

*DFO(6306009-07)*

Delete depth of 12 feet  
(See Chart No. 1, I10)

46°01'09.6"N 062°29'41.2"W

*DFO(6306009-08)*

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 3 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'05.0"N 062°30'06.5"W  <i>DFO(6306009-12)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'10.1"N 062°29'39.4"W  <i>DFO(6306009-13)</i>
Add	depth of 4 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'10.7"N 062°29'34.8"W  <i>DFO(6306009-14)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'05.0"N 062°29'26.9"W  <i>DFO(6306009-15)</i>
Add	depth of 13 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'09.6"N 062°29'09.9"W  <i>DFO(6306009-16)</i>
Add	depth of 16 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'12.0"N 062°29'01.8"W  <i>DFO(6306009-17)</i>
Add	depth of 1 foot (See Chart No. 1, I10)	46°01'20.8"N 062°28'40.3"W  <i>DFO(6306009-18)</i>
Add	depth of 6 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'22.6"N 062°28'33.5"W  <i>DFO(6306009-19)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'26.6"N 062°28'16.5"W  <i>DFO(6306009-20)</i>
Add	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	46°01'08.5"N 062°29'51.3"W  <i>DFO(6306009-21)</i>
Add	6ft (2011) (See Chart No 1 I22)	46°01'06.4"N 062°29'53.3"W  <i>DFO(6306009-22)</i>

**4428 - Havre de Natashquan et les approches/and Approaches - New Edition - 15-FEB-2008 - NAD 1983**

01-JUN-2012		LNM/D. 04-MAR-2011
Amend	vertical clearance of 4 metres 6 decimetres, to read 1 metre 3 decimetres (See Chart No. 1, D20)	50°11'17.0"N 061°49'25.8"W  <i>DFO(6408606-01)</i>

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579098

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4459 - Summerside Harbour - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983**

29-JUN-2012

Add depth of 6 metres, 6 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

LNLM/D. 22-APR-2011  
46°23'15.8"N 063°47'23.5"W

*DFO(6306037-01)*

Amend legend 7.3m (2010) to read 7.3m (2011)  
(See Chart No. 1, I22)

46°23'14.4"N 063°47'23.7"W

*DFO(6306037-02)*

**4486 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay - New Edition - 19-FEB-1999 - NAD 1983**

08-JUN-2012

Delete light Fl 4s 77ft 8M  
(See Chart No. 1, P1)

LNLM/D. 30-SEP-2011  
47°59'48.9"N 066°08'14.5"W

*(G2012069) LL(1342) DFO(6306010-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187

**4514 - St. Anthony Harbour - New Edition - 23-MAY-2003 - NAD 1983**

15-JUN-2012

Delete depth of 4 metres, 7 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

LNLM/D. 12-SEP-2008  
51°21'47.5"N 055°34'26.6"W

*DFO(6305878-01)*

Delete depth of 4 metres, 6 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

51°21'48.5"N 055°34'28.3"W

*DFO(6305878-02)*

Delete depth of 7 metres, 8 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

51°21'45.3"N 055°34'25.1"W

*DFO(6305878-03)*

Add depth of 7 metres, 5 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

51°21'48.5"N 055°34'27.9"W

*DFO(6305878-04)*

Add depth of 7 metres, 6 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

51°21'47.2"N 055°34'27.6"W

*DFO(6305878-05)*

Add depth of 7 metres, 4 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

51°21'45.7"N 055°34'24.9"W

*DFO(6305878-06)*

**4522 - La Scie Harbour - Sheet 1 - New Edition - 10-OCT-2003 - NAD 1983**

15-JUN-2012

Delete coastline  
(See Chart No 1, C1)

LNLM/D. 16-SEP-2011  
between 49°57'40.5"N 055°36'11.1"W

and 49°57'40.9"N 055°36'13.0"W

*DFO(6305741-01)*

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Add	wharf (See Chart No. 1, F13)	joining 49°57'40.5"N 055°36'11.1"W  49°57'40.3"N 055°36'12.4"W and 49°57'40.9"N 055°36'13.0"W DFO(6305741-02)
Delete	depth of 1 fathom, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	49°57'40.8"N 055°36'11.3"W  DFO(6305741-03)
Add	depth of 2 fathom, 4 feet (See Chart No. 1, I10)	49°57'40.9"N 055°36'11.7"W  DFO(6305741-04)
Add	extension to wharf (See Chart 1 F14)	joining 49°57'39.4"N 055°36'09.2"W  49°57'38.8"N 055°36'08.2"W 49°57'39.0"N 055°36'07.9"W and 49°57'39.7"N 055°36'08.8"W DFO(6305741-05)
Delete	depth of 3 fathoms, 2 feet (See Chart No. 1, I10)	49°57'39.0"N 055°36'08.6"W  DFO(6305741-06)
Delete	depth of 3 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	49°57'41.1"N 055°36'14.3"W  DFO(6305741-07)
Add	depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, I10)	49°57'38.9"N 055°36'07.9"W  DFO(6305741-08)
Add	depth of 1 fathom, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	49°57'41.2"N 055°36'14.4"W  DFO(6305741-09)
Add	depth of 0 fathoms, 1 foot (See Chart No. 1, I10)	49°57'42.3"N 055°36'09.3"W  DFO(6305741-10)

**4530 – Hamilton Sound, Eastern Portion / Partie est – New Edition – 15-MAR-2002 – NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 16-MAR-2012  
 Affix patch 49°27'19.0"N 053°57'19.0"W  
**Download Patch: - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4530\\_PA\\_310849.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4530_PA_310849.pdf)**  
 DFO(6306039-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476279

**4619 - Presque Harbour to/à Bar Haven Island and/et Paradise Sound - Sheet 1 - New Edition - 20-NOV-1998 - NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 12-AUG-2011  
 Add light FI R 47°34'44.3"N 054°25'45.2"W  
 (N2012012) LL(51.68) DFO(6306060-01)  
 This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476805

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Add wharf between 47°34'43.0"N 054°25'42.9"W  
(See Chart No 1 F14) and 47°34'44.3"N 054°25'45.2"W  
DFO(6306060-02)

**4639 - Garia Bay and/et Le Moine Bay - New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983**

08-JUN-2012 LNM/D. 30-JAN-2009  
Delete light FIG 47°37'01.2"N 058°38'05.5"W  
(See Chart No. 1, P1)  
(N2012008) LL(149.6) DFO(6306016-01)

**4639 – Petites – New Edition – 10-MAY-2002 – NAD 1983**

08-JUN-2012 LNM/D. 30-JAN-2009  
Delete light FIG 47°37'01.2"N 058°38'05.5"W  
(See Chart No. 1, P1)  
(N2012008) LL(149.6) DFO(6306016-01)

Replace wharf with wharf in ruins with legend Ru 47°37'01.2"N 058°38'05.5"W  
(See Chart No. 1 F33.1) DFO(6306016-02)

Delete legend Public against wharf 47°37'02.5"N 058°38'05.8"W  
(See Chart No. 1, F13) (N2012008) DFO(6306016-03)

**4663 - Cow Head to/à Pointe Riche - New Edition - 01-AUG-2003 - NAD 1983**

22-JUN-2012 LNM/D. 30-JUL-2010  
Add red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked XDH2 50°14'33.6"N 057°35'16.3"W  
(See Chart No. 1, Qf) (N2012009) LL(207.2) DFO(6306027-01)

**4830 - Great Bay de l'Eau and Approches/et les approches - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983**

22-JUN-2012 LNM/D. 28-OCT-2011  
Add marine farm 47°32'19.0"N 055°45'13.0"W  
(See Chart No. 1, K48.2) DFO(6306046-01)

Add marine farm 47°33'38.0"N 055°44'50.0"W  
(See Chart No. 1, K48.2) DFO(6306046-02)

**L/C4832 – Fortune Bay – Southern Portion/Partie Sud – New Chart – 02-OCT-1987 – NAD 1983**

22-JUN-2012 LNM/D. 28-OCT-2011  
Add marine farm 47°32'19.0"N 055°45'13.0"W  
(See Chart No. 1, K48.2) DFO(6306046-01)

Add marine farm 47°33'38.0"N 055°44'50.0"W  
(See Chart No. 1, K48.2) DFO(6306046-02)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4839 - Head of/Fond de Placentia Bay - New Edition - 28-JAN-2011 - NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 02-DEC-2011  
Delete depth of 2 metres 47°48'39.6"N 054°00'36.0"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6306045-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476079  
Add depth of 7 metres 47°48'39.8"N 054°00'36.3"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6306045-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476079

**4839 – Come by Chance and/et Arnold’s Cove – New Edition – 28-JAN-2011 – NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 02-DEC-2011  
Delete depth of 2 metres 47°48'39.6"N 054°00'36.0"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6306045-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576082  
Add depth of 7 metres 47°48'39.8"N 054°00'36.3"W  
(See Chart No. 1, I10) DFO(6306045-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576082

**4855 - Bonavista Bay, Southern Portion/Partie sud - New Chart - 06-JUN-1997 - NAD 1983**

22-JUN-2012 LNM/D. 04-NOV-2011  
Add black and yellow North cardinal lighted spar buoy Q, marked JWT 48°35'08.0"N 053°47'40.7"W  
(See Chart No. 1, Q130.3) (N2012011) LL(442.19) DFO(6306043-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376807

**4906 – West Point à/to Baie de Tracadie – New Chart – 18-MAR-1988 – NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 02-MAR-2012  
Reposition green port hand lighted pillar buoy QG, marked Q3 from 46°43'07.2"N 064°44'46.8"W  
(See Chart No. 1, Qg) to 46°43'00.6"N 064°44'34.2"W  
(G2012100) LL(1132) DFO(6306056-03)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376062

**4909 - Richibucto Harbour - Sheet 1 - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983**

29-JUN-2012 LNM/D. 20-APR-2012  
Reposition red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked Q10 from 46°42'31.8"N 064°45'25.8"W  
(See Chart No. 1, Qf) to 46°42'32.7"N 064°45'18.5"W  
(G2012080) LL(1133.6) DFO(6306023-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476131  
Add red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked Q6 46°42'42.3"N 064°45'09.8"W  
(See Chart No. 1, Qf) (G2012082) LL(1133.4) DFO(6306025-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476131

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Reposition	red starboard hand conical buoy, marked Q4 (See Chart No. 1, Qf)	from 46°42'35.2"N 064°44'57.7"W  to 46°42'56.5"N 064°44'56.8"W (G2012083) DFO(6306026-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476131	
Delete	green port hand lighted pillar buoy QG, marked Q3 (See Chart No. 1, Qg)	46°43'07.1"N 064°44'46.5"W  (G2012100) LL(1132) DFO(6306056-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476131	
Add	green port hand lighted pillar buoy QG, marked Q3 (See Chart No. 1, Qg)	46°43'00.6"N 064°44'34.2"W  (G2012100) LL(1132) DFO(6306056-02)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476131	
Add	green port hand lighted pillar buoy FIG, marked Q5 (See Chart No. 1, Qg)	46°42'51.0"N 064°44'42.6"W  (G2012101) LL(1133.1) DFO(6306057-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476131	

**L/C4913 - Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and/et Miscou Harbour - New Chart - 07-AUG-1992 - NAD 1983**

01-JUN-2012		LNM/D. 15-JUL-2011
Replace	green port hand lighted pillar buoy FI G, marked EN9 with green port hand lighted spar buoy QG, marked EN9 (See Chart No. 1, Qg)	47°48'48.0"N 064°54'11.0"W  LL(1321.5) DFO(6305990-01)

**8007 - Halifax to/à Sable Island/Île de Sable, Including/y compris Emerald Bank/Banc d'Émeraude and/et Sable Island  
Bank/Banc de l'Île de Sable - New Edition - 30-AUG-2002 - NAD 1983**

29-JUN-2012		LNM/D. 18-MAY-2012
Delete	light F110s118ft18M (See Chart No. 1, P1)	43°57'35.9"N 059°47'26.4"W  (F2012021) LL(666) DFO(6306034-01)
Add	abandoned lighthouse with legend Lt Ho/Phare Aband	43°57'35.9"N 059°47'26.4"W (F2012021) DFO(6306034-02)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 400 — General Information, Northern Canada, First Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 86, after “in pdf format”

Delete: “, but does not ... *Service*”

Replace by: (See [http://www.ccg-gcc.gc.ca/Aids\\_To\\_Navigation\\_System\\_2011](http://www.ccg-gcc.gc.ca/Aids_To_Navigation_System_2011).)

(C2012-039.01)

Chapter 1 — Paragraph 89, after “1999 Edition (TP 5064)”

Delete: “, the *Canadian Aids* ... diagram”

(C2012-039.02)

Chapter 1 — Paragraph 126, after “range daymarks as”

Delete: shown in the colour diagram

Replace by: described

(C2012-039.03)

Chapter 1 — Paragraph 131, after “Canadian system includes Lateral,”

Insert: Isolated danger,

(C2012-039.04)

Chapter 1 — Paragraph 133, after “safely passed. There are”

Delete: “six types ... *danger*.”

Replace by: five types of lateral buoys: *port-hand*, *starboard-hand*, *port bifurcation*, *starboard bifurcation* and *fairway*.

133.1 **Isolated danger buoys** mark hazards that have navigable water all around them, such as a rock or a wreck, and should be kept to port when passing. Consult the chart for details of the obstruction.

(C2012-039.05)

Chapter 1 — Delete paragraph 198

Replace by: 198 A **Marine Rescue Sub-Centre (MRSC)** will be maintained at Québec City until 2013. The *MRSC* is a sub-centre of the *JRCCs* and will coordinate response measures to *SAR* incidents in waters adjacent to the province of Quebec.

(C2012-039.06)

APPENDICES — Sail Plan, page A-2

Delete: Maritime Rescue Sub-Centre St. John’s

Replace by: Joint Rescue Coordination Centre Halifax

(C2012-058.01)

ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters, First Edition, 2009 —

APPENDICES — Sail Plan, page A-2

Delete: Maritime Rescue Sub-Centre St. John’s

Replace by: Joint Rescue Coordination Centre Halifax

(C2012-054.01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 403 — Western Arctic, First Edition, 2011 —

APPENDICES — Sail Plan, page A-2

Delete: Maritime Rescue Sub-Centre St. John's

Replace by: Joint Rescue Coordination Centre Halifax

(C2012-055.01)

ATL 104 — Cape North to Cape Canso (including Bras d'Or Lake), Second Edition, 2010 —

Inside front and back covers

Delete: **Canadian Coast Guard**

(A2012-004.10)

Chapter 2 — Paragraph 35

Delete: "A **light** (709.5) ... on the cape."

(A2012-004.11)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 35, delete the light pictograph.

(A2012-004.12)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 36, add a light pictograph.

(A2012-004.13)

APPENDICES — Sail Plan, page A-2, under "**Newfoundland and Labrador**"

Delete: Maritime Rescue Sub-Centre St. John's

Replace by: Joint Rescue Coordination Centre Halifax

(A2012-004.14)

APPENDICES — SEARCH AND RESCUE, page A-3, second paragraph

Delete: Marine Rescue Sub-Centres (**MRSC**) are located at  
St. John's, Newfoundland, and Quebec City. These centres  
initiate

Replace by: A Marine Rescue Sub-Centre (MRSC) is located in Québec  
City. The centre initiates

(A2012-004.15)

APPENDICES — SEARCH AND RESCUE, page A-3, third paragraph, after "**JRCC Halifax**"

Delete: (**or MRSC St. John's**)

(A2012-004.16)

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

Inside front and back covers

Delete: **Canadian Coast Guard**

(A2012-005.38)

Chapter 5 — Paragraph 94, after "south of Bony Point"

Insert: and is marked by South Cardinal light **buoy** KSA  
(357.8).

(A2012-005.39)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

Chapter 5 — Paragraph 95

Delete: “Starboard hand light ... depths of 1.5 to 2 m in 1994.”

Replace by: Fairway light **buoy** KS (366.1) is moored 0.5 mile SW of Jordan Bay Gull Rock. Privately maintained **leading lights** are shown on the north end of Lockes Island, and lead into the entrance channel, which had depths of 1.5 to 2 m in 1994. Local knowledge is required.

(A2012-005.40)

APPENDICES — Sail Plan, page 91

Delete all contact information pertaining to **EAST**.

Replace by: **MARITIMES**

**JRCC HALIFAX**  
1-800-565-1582  
1-800-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**JRCC HALIFAX**  
1-800-563-2444  
1-709-772-5151

(A2012-005.41)

APPENDICES — SEARCH AND RESCUE, page 94, second paragraph

Delete: Marine Rescue Sub-Centres (MRSC) are located at St. John’s, Newfoundland, and Quebec City. These Centres initiate

Replace by: A Marine Rescue Sub-Centre (MRSC) is located in Québec City. The Centre initiates

(A2012-005.42)

APPENDICES — SEARCH AND RESCUE, page 94, third paragraph, after “**JRCC Halifax**”

Delete: (or **MRSC St. John’s**)

(A2012-005.43)

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

Inside front and back covers

Delete: **Canadian Coast Guard**

(A2012-006.38)

Chapter 2 — Paragraph 80, after “Digby Gut, 2.5 miles”

Delete: ESE

Replace by: SSE

(A2012-006.39)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

Chapter 2 — Paragraph 89, after “A **light** (209) is shown”

Delete: from a mast

Replace by: at an elevation of 23 feet (7 m), from a skeleton  
tower

(A2012-006.40)

Chapter 2 — Paragraph 104, after “A **light** (199) is shown”

Delete: from a skeleton tower

Replace by: at an elevation of 26 feet (8 m), from a mast

(A2012-006.41)

Chapter 2 — Paragraph 105, after “west side of the harbour. A”

Insert: privately maintained

(A2012-006.42)

Chapter 2 — Paragraph 108, after “is shown at an elevation of”

Delete: 90 feet (27 m) from a tower, with a red and white  
daymark

Replace by: 53 feet (16 m) from a skeleton tower with a red  
daymark

(A2012-006.43)

Chapter 2 — Paragraph 144, after “A **light** (173) is shown from a”

Delete: skeleton tower

Replace by: mast

(A2012-006.44)

Chapter 2 — Paragraph 151, after “A **light** (191) is shown from a”

Delete: skeleton tower

Replace by: mast

(A2012-006.45)

Chapter 2 — Paragraph 151, after “Another **light** (189.5) is shown from a”

Delete: skeleton tower

Replace by: mast

(A2012-006.46)

APPENDICES — Sail Plan, page 89

Delete all contact information pertaining to **EAST**.

Replace by: **MARITIMES**

**JRCC HALIFAX**  
1-800-565-1582  
1-800-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

**JRCC HALIFAX**  
1-800-563-2444  
1-709-772-5151

(A2012-006.47)

APPENDICES — SEARCH AND RESCUE, page 92, second paragraph

Delete: Marine Rescue Sub-Centres (MRSC) are located at  
St. John's, Newfoundland, and Quebec City. These  
Centres initiate

Replace by: A Marine Rescue Sub-Centre (MRSC) is located in  
Québec City. The Centre initiates

(A2012-006.48)

APPENDICES — SEARCH AND RESCUE, page 92, third paragraph, after “**JRCC Halifax**”

Delete: (or **MRSC St. John's**)

(A2012-006.49)

ATL 107 — Saint John River, Second Edition, 2009 —

Inside front and back covers

Delete: **Canadian Coast Guard**

(A2012-007.01)

APPENDICES — Sail Plan, page A-2, under “**Newfoundland and Labrador**”

Delete: Maritime Rescue Sub-Centre St. John's

Replace by: Joint Rescue Coordination Centre Halifax

(A2012-007.02)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 93 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 4/2012)

Replace the **L'ANSE-À-LA-CABANE** diagram with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.

**L'ANSE-À-LA-CABANE** diagram - **PDF format** -

[http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4jun12\\_atl108.pdf](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4jun12_atl108.pdf) or **JPG format** -

[http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4jun12\\_atl108.jpg](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4jun12_atl108.jpg)

(Q2012-021.1)

Chapter 3 — Paragraph 12, after “on its east side in depths of 2 to 4 feet (0.6 to 1.2 m).”

Insert: A **light** (894.1) is shown from a skeleton tower,  
with a green and white square daymark, on the  
southern end of the breakwater.

(A2012-008.16)

Chapter 3 — Paragraph 12, after “alongside the marginal wharf.”

Insert: A **light** (894.2) is shown from a mast, with a red  
and white triangular daymark, on the SW corner of  
the wharf.

(A2012-008.17)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — In the vicinity of paragraph 76, **VAL COMEAU** diagram

Delete: Light FI R @ 056°30', 925 metres from SW corner of the border.

Replace by: Light FI G @ 056°30', 925 metres from SW corner of the border.

(A2012-008.18)

Chapter 4 — Paragraph 167

Delete: “A **light** (1342) is ... Heron Island.”

(A2012-008.19)

Chapter 4 — Adjacent to paragraph 167, delete the light pictograph.

(A2012-008.20)

APPENDICES — Sail Plan, page 133

Delete all contact information pertaining to **EAST**.

Replace by: **MARITIMES**

**JRCC HALIFAX**  
1-800-565-1582  
1-800-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**JRCC HALIFAX**  
1-800-563-2444  
1-709-772-5151

(A2012-008.21)

APPENDICES — SEARCH AND RESCUE, page 143, second paragraph

Delete: Marine Rescue Sub-Centres (MRSC) are located at  
St. John’s, Newfoundland, and Quebec City. These  
Centres initiate

Replace by: A Marine Rescue Sub-Centre (MRSC) is located in  
Québec City. The Centre initiates

(A2012-008.22)

APPENDICES — SEARCH AND RESCUE, page 143, third paragraph, after “**JRCC Halifax**”

Delete: (or **MRSC St. John’s**)

(A2012-008.23)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Third Edition, 2011 —

Chapter 2 — Delete paragraph 66.

(Q2012-020.1)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 66, delete the light pictograph.

(Q2012-020.2)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 2 — Paragraph 104 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 2/2012)

Delete: 8.6 m

Replace by: 8.4 m

(Q2011-061.1)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 2 — Paragraph 173

Delete: in line of range as well as from the side.

Replace by: when in alignment. A second **light** is also shown from each tower (2346.1 and 2347.1) and is visible from all points of marine approach.

(Q2011-084.1)

APPENDICES — Replace the **UNDER-KEEL CLEARANCE** table with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.

**UNDER-KEEL CLEARANCE** table - **PDF format** -

[http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4jun12\\_atl112.pdf](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4jun12_atl112.pdf) or **JPG format** -

[http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4jun12\\_atl112.jpg](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4jun12_atl112.jpg)

(Q2012-031.1)

CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —

Chapter 1 — Paragraph 111, after “safely passed. There are”

Delete: “six types ... *danger*.”

Replace by: five types of lateral buoys: *port-hand*, *starboard-hand*, *port bifurcation*, *starboard bifurcation* and *fairway*.

111.1 **Isolated danger buoys** mark hazards that have navigable water all around them, such as a rock or a wreck, and should be kept to port when passing. Consult the chart for details of the obstruction.

(C2012-042.01)

Chapter 2 — Under “**List of Statutes, Regulations, Guidelines and Conventions**”, after “*Ballast Water Control and Management Regulations*”

Delete: *Boating Restriction Regulations*

Replace by: *Vessel Operation Restriction Regulations*

(C2012-042.02)

Chapter 2 — Under “**List of Statutes, Regulations, Guidelines and Conventions**”, after “*Great Lakes Pilotage Regulations*”

Delete: *Public Harbours and Port Facilities Act*

- *Public Harbours Regulations*

Replace by: *Canada Marine Act*

- *Public Ports and Public Port Facilities Regulations*

(C2012-042.03)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —

Chapter 3 — Paragraph 81, after “by the *Oshawa*”

Delete: *Harbour Commission*

Replace by: *Port Authority*

(C2012-042.04)

Chapter 3 — Paragraph 82, after “by the *Toronto*”

Delete: *Harbour Commissioners*

Replace by: *Port Authority*

(C2012-042.05)

Chapter 3 — Paragraph 83, after “by the *Hamilton*”

Delete: *Harbour Commissioners*

Replace by: *Port Authority*

(C2012-042.06)

Chapter 3 — Paragraph 86, after “by the *Windsor*”

Delete: *Harbour Commission*

Replace by: *Port Authority*

(C2012-042.07)

Chapter 3 — Paragraph 92, after “breaks up about April 1.”

Delete: “Port McNicoll ... elevator.”

(C2012-042.08)

Chapter 3 — Paragraph 94, after “Little Current. The town”

Delete: has railway communication

Replace by: is connected by highway

(C2012-042.09)

Chapter 3 — Paragraph 97, after “by the *Thunder Bay*”

Delete: *Harbour Commission*

Replace by: *Port Authority*

(C2012-042.10)

Chapter 3 — Delete paragraph 100

Replace by: 100 **Ship Sanitation Control** Certificates or Ship Sanitation Control Exemption Certificates, required by *International Health Regulations* (2005), may be obtained at Toronto. For details, see *Health Canada* under *Regulations*, Chapter 2.

(C2012-042.11)

APPENDICES — Sailing Plan, page 69

Delete all contact information pertaining to **EAST**

Replace by: **MARITIMES**

**J.R.C.C. HALIFAX**

1-800-565-1582

1-902-427-8200

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-563-2444  
1-709-772-5151

(C2012-057.01)

APPENDICES — Sail Plan, page A-2 (Print-on-Demand Version)

Delete: Maritime Rescue Sub-Centre St. John's

Replace by: Joint Rescue Coordination Centre Halifax

(C2012-057.02)

CEN 301 — St. Lawrence River, Montréal to Kingston, Second Edition, 2010 —

Chapter 2 — After paragraph 1

Insert: 1.1 Real-time water level information for St. Lawrence River at Summerstown is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-931-2089 and for St. Lawrence River at Cornwall from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-930-9373. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-040.01)

Chapter 3 — After Paragraph 1

Insert: 1.1 Real-time water level information for St. Lawrence River at Morrisburg is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-543-3361. Real-time water level information for St. Lawrence River below Iroquois Lock is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-652-4839 and for St. Lawrence River above Iroquois Lock from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-652-4426. Real-time water level information for St. Lawrence River at Brockville is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-345-0095. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-040.02)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 301 — St. Lawrence River, Montréal to Kingston, Second Edition, 2010 —

Chapter 4 — After paragraph 1

Insert: 1.1 Real-time water level information for St. Lawrence River at Brockville is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-345-0095 and for Lake Ontario at Kingston from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-544-9264. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-040.03)

Chapter 6 — After paragraph 2

Insert: 2.1 Real-time water level information for Lake Ontario at Kingston is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-544-9264. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-040.04)

APPENDICES — Sail Plan, page A-2

Delete: Maritime Rescue Sub-Centre St. John's

Replace by: Joint Rescue Coordination Centre Halifax

(C2012-050.01)

CEN 302 — Lake Ontario, First Edition, 1996 —

Chapter 1 — After paragraph 3

Insert: 3.1 Real-time water level information for Lake Ontario at Kingston is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-544-9264. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-041.01)

Chapter 2 — After paragraph 2

Insert: 2.01 Real-time water level information for Lake Ontario at Kingston is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 613-544-9264. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-041.02)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 302 — Lake Ontario, First Edition, 1996 —

Chapter 3 — After paragraph 1

Insert: 1.01 Real-time water level information for Lake Ontario at Cobourg is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 905-372-6214 and for Lake Ontario at Toronto from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 416-868-6026. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-041.03)

Chapter 4 — After paragraph 2

Insert: 2.1 Real-time water level information for Lake Ontario at Burlington is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 905-544-5610. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-041.04)

Chapter 5 — After paragraph 2

Insert: 2.1 Real-time water level information for Lake Ontario at Port Weller is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 905-646-9568. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-041.05)

APPENDICES — Sailing Plan, page 95

Delete all contact information pertaining to **EAST**

Replace by: **MARITIMES**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-565-1582  
1-902-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-563-2444  
1-709-772-5151

(C2012-053.01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 302 — Lake Ontario, First Edition, 1996 —

APPENDICES — Sailing Plan, page A-2 (Print-on-Demand Version)

Delete: Maritime Rescue Sub-Centre St. John's

Replace by: Joint Rescue Coordination Centre Halifax

(C2012-053.02)

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

Chapter 3 — After paragraph 11

Insert: 11.1 Real-time water level information for Lake Erie at Port Colborne is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 905-835-2501 and for Lake Erie at Port Dover from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-583-2259. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General information, Great Lakes.*)

(C2012-049.01)

Chapter 4 — After paragraph 1

Insert: 1.1 Real-time water level information for Lake Erie at Port Stanley is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-782-3866, for Lake Erie at Erieau from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-676-1915 and for Lake Erie at Kingsville from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-733-4417. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General information, Great Lakes.*)

(C2012-049.02)

Chapter 5 — After paragraph 1

Insert: 1.1 Real-time water level information for Lake Erie at Bar Point is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-736-7488. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General information, Great Lakes.*)

(C2012-049.03)

APPENDICES — Sailing Plan, page 63

Delete all contact information pertaining to **EAST**

Replace by: **MARITIMES**

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-565-1582  
1-902-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-563-2444  
1-709-772-5151

(C2012-049.04)

APPENDICES — Sail Plan, page A-2 (Print-on-Demand Version)  
Delete: Maritime Rescue Sub-Centre St. John's  
Replace by: Joint Rescue Coordination Centre Halifax

(C2012-049.05)

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Chapter 1 — After paragraph 4

Insert: 4.1 Real-time water level information for Detroit River at Amherstburg is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-736-4357. *(More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.)*

(C2012-043.01)

Chapter 2 — After paragraph 5

Insert: 5.1 Real-time water level information for Lake St. Clair at Belle River is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-728-2882. *(More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.)*

(C2012-043.02)

Chapter 3 — After paragraph 4

Insert: 4.1 Real-time water level information for St. Clair River at Port Lambton is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-677-4092. *(More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.)*

(C2012-043.03)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

APPENDICES — Sailing Plan, page 41  
Delete all contact information pertaining to **EAST**  
Replace by: **MARITIMES**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-565-1582  
1-902-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-563-2444  
1-709-772-5151

(C2012-052.01)

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Chapter 1 — After paragraph 6

Insert: 6.1 Real-time water level information for Lake Huron at Point Edward is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-344-0263 and for Lake Huron at Goderich from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-524-8058. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-044.01)

Chapter 3 — After paragraph 9

Insert: 9.1 Real-time water level information for St. Marys River below the locks at Sault Ste. Marie is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 705-254-7989 and for St. Marys River above the locks from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 705-949-2066. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-044.02)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Chapter 4 — After paragraph 7

Insert: 7.1 Real-time water level information for Lake Superior at Gros Cap is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 705-779-2052 and for Lake Superior at Michipicoten from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 705-856-0077. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-044.03)

Chapter 6 — After paragraph 3

Insert: 3.01 Real-time water level information for Lake Superior at RosSPORT is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 807-824-2250. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-044.04)

Chapter 7 — After paragraph 5

Insert: 5.1 Real-time water level information for the Port of Thunder Bay is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 807-344-3141. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-044.05)

APPENDICES — Sailing Plan, page 109

Delete all contact information pertaining to **EAST**

Replace by: **MARITIMES**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-565-1582  
1-902-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-563-2444  
1-709-772-5151

(C2012-051.01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Chapter 1 — After paragraph 10

Insert: 10.1 Real-time water level information is available for Georgian Bay at Tobermory, Collingwood, Midland and Parry Sound. For details, see the general section at the beginning of the appropriate chapter.

(C2012-045.01)

Chapter 2 — After paragraph 3

Insert: 3.1 Real-time water level information for Georgian Bay at Tobermory is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 519-596-2085. *(More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.)*

(C2012-045.02)

Chapter 3 — After paragraph 1

Insert: 1.1 Real-time water level information for Georgian Bay at Collingwood is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 705-445-8737. *(More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.)*

(C2012-045.03)

Chapter 4 — After paragraph 1

Insert: 1.1 Real-time water level information for Georgian Bay at Midland is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 705-526-6413. *(More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.)*

(C2012-045.04)

Chapter 4 — Paragraph 5, after “**Caution.** — ”

Delete: “Western Islands and ... area.”

(C2012-045.05)

Chapter 4 — Paragraph 5, after “The water around”

Delete: these islands

Replace by: Western Islands

(C2012-045.06)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Chapter 5 — After paragraph 1

Insert: 1.1 Real-time water level information for Georgian Bay at Parry Sound is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 705-746-6544. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-045.07)

APPENDICES — Sailing Plan, page 127

Delete all contact information pertaining to **EAST**

Replace by: **MARITIMES**

**J.R.C.C. HALIFAX**

1-800-565-1582

1-902-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**J.R.C.C. HALIFAX**

1-800-563-2444

1-709-772-5151

(C2012-056.01)

CEN 307 — North Channel of Lake Huron, First Edition, 2000 —

Chapter 1 — After paragraph 2

Insert: 2.1 Real-time water level information for the North Channel of Lake Huron at Little Current is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 705-368-3695. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-046.01)

Chapter 1 — Paragraph 41, after “a rock, which dries” (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 4/2012)

Delete: 1 foot (0.4 m)

Replace by: 0.4 m

(C2012-046.02)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 307 — North Channel of Lake Huron, First Edition, 2000 —

Chapter 6 — After paragraph 4

Insert: 4.1 Real-time water level information for the North Channel of Lake Huron at Thessalon is available from the *Canadian Hydrographic Service Automated Water Level Gauge*, telephone number 705-842-2215. (*More information on water levels is given in Sailing Directions booklet CEN 300 — General Information, Great Lakes.*)

(C2012-046.03)

APPENDICES — Sailing Plan, page 71

Delete all contact information pertaining to **EAST**

Replace by: **MARITIMES**

**J.R.C.C. HALIFAX**

1-800-565-1582

1-902-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**J.R.C.C. HALIFAX**

1-800-563-2444

1-709-772-5151

(C2012-047.01)

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Chapter 1 — Paragraph 14, after “hand spar buoys.”

Delete: “The coloured diagram ... waters.”

(C2012-048.01)

Chapter 1 — Paragraph 39, after “Point. The illustration”

Delete: on page 85

Replace by: in Chapter 7

(C2012-048.02)

Chapter 8 — Delete paragraph 85

Replace by: 85 The **Public wharf** at Montebello is encased with stone on its west face; there is a **conspicuous** disused lighthouse. A launching **ramp** is located at the end of the wharf. The marina *Parc récréo-touristique de Montebello* is on the west side of the Public wharf; for more information on marina facilities, consult the Appendix. A **submerged sewer outfall** extends 265 m SE from the east side of the wharf.

(Q2012-025.1)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Chapter 8 — Delete paragraph 112

Replace by: 112 **Canal de Grenville** is closed to all navigation; ruins and fixed bridges obstruct the passage. A **conspicuous** disused lighthouse and a launching **ramp** are located NW of the village. The submerged **ruins** extending offshore 0.2 M NNW of Grenville are the remains of a former wharf.

(Q2012-025.2)

Chapter 8 — Delete paragraph 121.

(Q2012-025.3)

APPENDICES — Sailing Plan, page 121

Delete all contact information pertaining to **EAST**

Replace by: **MARITIMES**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-565-1582  
1-902-427-8200

**NEWFOUNDLAND  
AND LABRADOR**

**J.R.C.C. HALIFAX**  
1-800-563-2444  
1-709-772-5151

(C2012-048.03)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>NEWFOUNDLAND</b>							
51.66	Monkstown light buoy PQ3	47 34 52 54 25 56	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "PQ3".	Year round.  Chart:4619 Edn 06/12(N12-010)
51.68	Monkstown Wharf	47 34 44.3 54 25 45.2	Fl R	4s	4.0	2 Cylindrical mast. 2.4	Seasonal.  Chart:4619 Edn 06/12(N12-012)
149.6	Petites Wharf						Delete from list.  Chart:4639 Edn 06/12(N12-008)
207.2	Daniel's Harbour light buoy XDH2	50 14 33.6 57 35 16.3	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "XDH2".	Seasonal.  Chart:4663 Edn 06/12(N12-009)
298.3	River Center Shoal light buoy HN3	53 31 17 60 07 58.4	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "HN3".	Seasonal.  Chart:4728 Edn 06/12
442.19	White Islets North Cardinal light buoy JWT	Newman Sound. 48 35 08 53 47 40.7	Q W	1s	.....	Black and yellow spar, marked "JWT".	Seasonal.  Chart: 4855 Edn 06/12(N12-011)
442.3	Plate Cove West Wharf						Delete from list.  Chart:4854 Edn 06/12(N12-013)
442.3	Plate Cove West Breakwater	48 30 00.8 53 30 18.6	Fl R	4s	.....	2 Mast. 2.6	Seasonal.  Chart:4854 Edn 06/12(N12-013)
<b>ATLANTIC</b>							
137	Robertson Point	45 52 20.1 66 06 10.8	Fl R	4s	12.3	4 White cylindrical tower. 7.5	Operates at night only. Seasonal.  Chart:4142 Edn 06/12 (F12-015)
164 H3928	Île Haute	On highest point. 45 15 03.3 65 00 19.8	Fl W	4s	112.0	7 Square skeleton tower. 13.0	Visibility of light may be obscured when the navigator is less than 2.5 nautical miles from light. Operates at night only. Year round.  Chart:4010 Edn 06/12 (F12-014)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
289 <i>H3812</i>	<b>Seal Island</b>	S. point of island. 43 23 40 66 00 51	FI W	10s 33.4	19	White octagonal tower, two red bands. 21.3	Flash 1 s; eclipse 9 s. Emergency light. Operates at night only. Year round.  <b>Horn - Blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 3 s; blast 2 s; sil. 48 s. Horn points 183°.</b>  <b>Chart:4242 Edn 06/12 (F12-016)</b>
294.3 <i>H3805</i>	Tusket Wedge	43 42 47.6 65 58 00.3	FI G	4s 8.3	4	Pipe swing pole, green and white square daymark, black square in center. 6.8	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4244 Edn 06/12 (F12-018)</b>
294.6 <i>H3803</i>	Surrette's Island Breakwater	43 43 12.3 65 54 19.5	FI G	4s .....	.....	Cylindrical mast. 3.0	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4244 Edn 06/12 (F12-011)</b>
373.5 <i>H3758</i>	Osborne Harbour	On outer end of wharf. 43 42 52.6 65 06 33.6	LFI R	6s 4.6	5	Cylindrical mast, red and white triangular daymark red triangle in center. 3.8	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4209 Edn 06/12 (F12-012)</b>
478 <i>H3665</i>	Hubbards Cove	On Green Point, W. side of entrance. 44 37 16.1 64 03 14.6	FI G	6s 11.5	6	Square skeleton tower, rectangular daymark, white and red horizontals bands. 6.9	Flash 1 s; eclipse 5 s Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4386 Edn 06/12 (F12-032)</b>
657 <i>H3476</i>	Three Top Island	SE. point of island, entrance to Whitehaven. 45 12 28.9 61 09 31.9	LFI W	12s 16.9	7	Square skeleton tower, red and white rectangular daymark. 9.6	Flash 2 s; eclipse 10 s. Visible from 150° through W and N. to 033°. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4233 Edn 06/12 (G12-074)</b>
666 <i>H3584</i>	Sable Island East End						Delete from list.  <b>Chart:4098 Edn 06/12 (F12-021)</b>
677 <i>H3464.5</i>	Starling Rock	On crib. 45 20 23.6 60 59 04.6	Q G	1s 6.3	4	White cylindrical tower, green horizontal band, 3 green and white square daymarks, black square in center. 3.6	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:4281 Edn 06/12 (G12-105)</b>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
679.5 <i>H3468</i>	Harbour Shoal	On crib. 45 20 20.4 60 59 38.6	Fl G	4s	6.4	5  White cylindrical tower, green horizontal band, 3 green and white square daymarks, black square in center.  3.6	Operates at night only. Year round.          <b>Chart:4281 Edn 06/12 (G12-104)</b>
709.5 <i>H3403</i>	Cape Hogan						Delete from list.          <b>Chart:4307 Edn 06/12 (G12-059)</b>
894.2	Arisaig East	45 45 37.1 62 10 19.7	Fl R	4s	3.9	3  Cylindrical mast, red, and white triangular daymark, red triangle in center. 3.0	Operates at night only. Privately maintained. Seasonal.          <b>Chart:4404 Edn 06/12 (F12-095)</b>
901.6	<i>Murdock Shoal light buoy SJ6</i>	45 41 27.3 62 39 30.7	Fl R	4s	.....	.....	<i>Red, marked "SJ6".</i>          <i>Seasonal.</i>          <b>Chart:4437 Edn 06/12 (G12-088)</b>
1009.13	<i>Victoria Harbour light buoy NX5</i>	46 11 39 63 28 36.9	Fl G	4s	.....	.....	<i>Green, marked "NX5".</i>          <i>Seasonal.</i>          <b>Chart:4405 Edn 06/12 (G12-058)</b>
1009.15	<i>Victoria Harbour light buoy NX7</i>						Delete from list.          <b>Chart:4405 Edn 06/12 (G12-063)</b>
1009.17	<i>Victoria Harbour light buoy NX9</i>	46 11 50.9 63 28 41	Fl G	4s	.....	.....	<i>Green, marked "NX9".</i>          <i>Seasonal.</i>          <b>Chart:4405 Edn 06/12 (G12-057)</b>
1009.2	<i>Victoria Harbour light buoy NX12</i>	46 12 15.7 63 29 19.9	Q R	1s	.....	.....	<i>Red, marked "NX12".</i>          <i>Seasonal.</i>          <b>Chart:4405 Edn 06/12 (G12-054)</b>
1011.14	<i>Victoria Harbour light buoy NX17</i>	46 12 25.4 63 29 22.4	Fl G	4s	.....	.....	<i>Green, marked "NX17".</i>          <i>Seasonal.</i>          <b>Chart:4405 Edn 06/12 (G12-053)</b>
1011.15	<i>Victoria Harbour light buoy NX18</i>	46 12 25.4 63 29 21.8	Fl R	4s	.....	.....	<i>Red, marked "NX18".</i>          <i>Seasonal.</i>          <b>Chart:4405 Edn 06/12 (G12-052)</b>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1011.18	Victoria Harbour light buoy NX19/5	46 12 34 63 29 21.2	Fl G	4s	.....	Green, marked "NX19/5".	Seasonal.  Chart:4405 Edn 06/12 (G12-067)
1011.21	Victoria Harbour light buoy NX21	46 12 40.9 63 29 20.4	Fl G	4s	.....	Green, marked "NX21".	Seasonal.  Chart:4405 Edn 06/12 (G12-060)
1011.22	Victoria Harbour light buoy NX22	46 12 40.9 63 29 19.7	Fl R	4s	.....	Red, marked "NX22".	Seasonal.  Chart:4405 Edn 06/12 (G12-051)
1055	Rustico Harbour Northern Breakwater	On outer end of N. breakwater. 46 27 25.2 63 17 16.9	Fl R	3s	2.7	3 Cylindrical mast. 1.8	Flash 1 s; eclipse 2 s. Operates at night only. Seasonal.  Chart:4467 Edn 06/12 (G12-106)
1102.1	Harshman's Brook light buoy XJ4	46 14 03.5 64 17 58.8	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "XJ4".	Seasonal.  Chart:4905 Edn 06/12 (G12-076)
1102.13	Harshman's Brook light buoy XJ7	46 13 59 64 17 55.6	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "XJ7".	Seasonal.  Chart:4905 Edn 06/12 (G12-077)
1132	Richibucto Gully Entrance light buoy Q3	46 43 00.6 64 44 34.2	Q G	1s	.....	Green, marked "Q3".	Seasonal.  Chart:4909 Edn 06/12 (G12-100)
1133.1	Richibucto light buoy Q5	46 42 51 64 44 42.6	Fl G	4s	.....	Green, marked "Q5".	Seasonal.  Chart:4909 Edn 06/12 (G12-101)
1133.4	Richibucto light buoy Q6	46 42 42.3 64 45 09.8	Fl R	4s	.....	Red, marked "Q6".	Seasonal.  Chart:4909 Edn 06/12 (G12-082)
1133.6	Richibucto Gully Outer light buoy Q10	N. side of channel. 46 42 32.7 64 45 18.5	Q R	1s	.....	Red, marked "Q10".	Seasonal.  Chart:4909 Edn 06/12 (G12-080)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1172	The Lump light buoy M5	47 06 22.2 64 57 52.6	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "M5".	Seasonal. (In place Year round).  <b>Chart:4911 Edn 06/12 (G12-070)</b>
1172.2	The Lump light buoy M5/5	47 06 25.4 64 58 06.2	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "M5/5".	Seasonal. (In place Year round).  <b>Chart:4911 Edn 06/12 (G12-071)</b>
1172.5	The Lump light buoy M6	47 06 29.1 64 58 11.8	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "M6".	Seasonal. (In place Year round).  <b>Chart:4911 Edn 06/12 (G12-072)</b>
1172.53	The Lump light buoy M9	47 06 34.4 64 58 26.8	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "M9".	Seasonal. (In place Year round).  <b>Chart:4911 Edn 06/12 (G12-073)</b>
1173.8	Split Shoal light buoy M15	47 08 28.7 65 00 17.2	Q G	1s	.....	Green spar, marked "M15".	Seasonal. (In place Year round).  <b>Chart:4911 Edn 06/12 (G12-075)</b>
1189.2	Grand Dune Channel Middle light buoy M30	47 07 45 65 08 54.1	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "M30".	Seasonal. (In place Year round).  <b>Chart:4912 Edn 06/12 (G12-078)</b>
1203.1	Oak Channel light buoy M44	47 04 56.8 65 18 00.2	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "M44".	Seasonal. (In place Year round).  <b>Chart:4912 Edn 06/12 (G12-103)</b>
1208.91	Sheldrake Channel light buoy M47	47 04 56.1 65 21 20	Q G	1s	.....	Green spar, marked "M47".	Seasonal. (In place Year round).  <b>Chart:4912 Edn 06/12 (G12-102)</b>
1209	Sheldrake Channel West light buoy M51	47 04 57.3 65 21 47.9	Q G	1s	.....	Green spar, marked "M51".	Seasonal. (In place Year round).  <b>Chart:4912 Edn 06/12 (G12-096)</b>
1239.44	South Tracadie light buoy TC24	47 28 00 64 52 57.3	Q R	1s	.....	Red, marked "TC24".	Seasonal.  <b>Chart:4906 Edn 06/12 (G12-097)</b>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1262.9	Pigeon Hill Wharf	47 52 43.7 64 30 26.1	Iso R	2s 4.0	5	Pipe swing pole, red and white triangular daymark, red triangle in center. 3.6	Operates at night only. Seasonal.  <b>Chart:4913 Edn 06/12 (G12-089)</b>
1342 H1614	Heron Island						Delete from list.  <b>Chart:4486 Edn 06/12 (G12-069)</b>
1482.1	Havre de la Grande Entrée light buoy YC4	47 32 11.9 61 34 33.8	Q R	1s	.....	Red, marked "YC4".	Winter spar. Seasonal.  <b>Chart:4954 Edn 06/12 (Q12-084)</b>
1482.2	Havre de la Grande Entrée light buoy YC5	47 32 13.3 61 34 38.1	Fl G	4s	.....	Green, marked "YC5".	Winter spar. Seasonal.  <b>Chart:4954 Edn 06/12 (Q12-085)</b>
1482.3	Havre de la Grande Entrée light buoy YC9	47 32 48.5 61 34 11	Fl G	4s	.....	Green, marked "YC9".	Winter spar. Seasonal.  <b>Chart:4954 Edn 06/12 (Q12-086)</b>
1482.4	Havre de la Grande Entrée light buoy YC10	47 32 47.5 61 34 06.4	Fl R	4s	.....	Red, marked "YC10".	Winter spar. Seasonal.  <b>Chart:4954 Edn 06/12 (Q12-087)</b>
1482.5	Havre de la Grande Entrée light buoy YC11	47 33 13.7 61 34 04.7	Fl G	4s	.....	Green, marked "YC11".	Winter spar. Seasonal.  <b>Chart:4954 Edn 06/12 (Q12-088)</b>
1482.55	Havre de la Grande Entrée light buoy YC12	47 33 12.6 61 34 00.1	Fl R	4s	.....	Red, marked "YC12".	Winter spar. Seasonal.  <b>Chart:4954 Edn 06/12 (Q12-089)</b>
1482.6	Havre de la Grande Entrée light buoy YC14	47 33 20.1 61 33 54.3	Fl R	4s	.....	Red, marked "YC14".	Winter spar. Year round.  <b>Chart:4954 Edn 06/12 (Q12-090)</b>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1485	Grande Entrée Sector						Delete from list.  <b>Chart:4954 Edn 06/12 (Q12-092)</b>
1485.51	Havre de la Grande Entrée light buoy CB7	47 33 36.5 61 33 47	Fl G	4s	.....	Green, marked "CB7".	Privately maintained by Les Mines Seleine. Winter spar. Year round.  <b>Chart:4954 Edn 06/12 (Q12-091)</b>
1640 H1800	Anse-À-Valleau	49 05 15.4 64 33 34.3	Fl W	10s	95.5	21 Skeleton tower. 33.5	Flash 1 s; eclipse 9 s. Year round.  <b>Chart:4026 Edn 06/12 (G12-061)</b>
1826 H2162	Pointe de la Rivière du Loup	On end of wharf. 47 50 52.4 69 34 14	Iso G	2s	10.2	7 Pipe swing pole. 8.1	Operates at night only. Year round.  <b>Chart:1234 Edn 06/12 (Q12-078)</b>
2137.2 H2405	Yamachiche range  <b>Racon - - (M) X &amp; S Bands</b>	46 12 18.7 72 49 49.1	F G	.....	12.4	14 Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 4.9	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2137.21			Fl G	6s	12.4	5 Square skeleton tower. 4.9	Flash 1 s; eclipse 5 s. Visible 360°. Operates at night only.
2137.3 H2405.1		236°01' 761.8m from front.	F G	.....	25.5	14 White tower, orange daymark, black vertical stripe. 17.3	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.  <b>Chart:1312 Edn 06/12 (Q12-070, 071)</b>
2144 H2409	Route Louiseville Upstream range	On pier in water. 46 11 41.5 72 53 43.9	F G	.....	11.6	12 Orange rectangular tower, orange rectangular daymark, black vertical stripe. 5.1	Emergency mode. Visible in line of range. Radar reflector. Operates at night only. Year round.
2144.1			Iso W	2s	11.9	6 Orange rectangular tower. 5.4	Visible 360°. Operates at night only.
2145 H2409.1		044°04' 609.8m from front.	F G	.....	21.0	12 Square tower, orange daymark, black vertical stripe. 15.0	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2145.1			Iso G	2s	21.6	6 Skeleton tower. 15.5	Visible 360°. Operates at night only.  <b>Chart:1312 Edn 06/12 (G12-097, 099, 101)</b>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
2166 H2414	Île aux Raisins range	46 06 10.7	F G	.....	9.7	11	White cylindrical tower, orange daymark, black vertical stripe. 7.0	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
		72 57 52.4						
2167 H2414.1	<b>Racon -- (K) X Band</b>	193°01' 573.9m from front.	F G	....	26.9	11	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 23.2	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2167.05			Iso W	2s	27.2	6	Square skeleton tower. 23.5	Visible 360°. Operates at night only.
								<b>Chart:1312 Edn 06/12 (Q12-074, 075)</b>
2175 H2426	Île de Grâce range	On concrete pillar on the S. side of the island. 46 04 08.4	F G	.....	12.8	15	White square tower, orange daymark, black vertical stripe. 8.2	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
			73 02 59.8					
2175.1			Iso G	2s	12.6	5	White square tower. 8.2	Visible through N. from 311° to 346° approx. Operates at night only.
2176 H2426.1		073°16' 598.4m from front.	F G	.....	22.1	15	Square tower, enclosed upper portion, orange slatwork daymark, black vertical stripe. 17.8	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2176.1			Iso G	2s	21.9	5	Skeleton tower. 17.7	Visible through N. from 275° to 018° approx. Operates at night only.
								<b>Chart:1312 Edn 06/12 (Q12-068, 069)</b>
2268	Pont-rail de Cantic (Lacolle)	On swing-bridge. 45 03 41.2	F G	.....	.....	.....	On bridge.	Shows green when draw bridge is open, red when closed. West guide pier shows one white light. Privately maintained by C.N. Railway. Year round.
		73 19 53.1	F R	.....	.....	.....		
2268.5	Pont-rail de Cantic (Lacolle)	On swing-bridge. 45 03 41.2	F G	.....	.....	.....	On bridge.	Shows green when draw bridge is open, red when closed. West guide pier shows one white light. Privately maintained by C.N. Railway. Year round.
		73 19 52.5	F R	.....	.....	.....		
								<b>Chart:1351 Edn 06/12 (Q12-064)</b>
								<b>Chart:1351 Edn 06/12 (Q12-065)</b>

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**ATLANTIC**

2363 <i>H2499</i>	Route Longue- Pointe range	S. end of Grandes Battures Tailhandier. 45 35 42.3 73 29 34.2	Iso W 2s	10.1	15	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 8.0	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2364 <i>H2499.1</i>		022°38' 477.1m from front.	Iso W 2s	23.7	15	White cylindrical tower, orange rectangular daymark, black vertical stripe. 18.6	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2399	Whipple Point. (U.S.)	44 57 48.2 72 13 52.4	Fl W 4s	7.6	6	White square skeleton tower.	Year round.

Chart:1310  
Edn 06/12 (Q12-054)

Chart:1361  
Edn 06/12 (Q12-051)

**INLAND WATERS**

371.8	Quinns Bay light buoy						Delete from list.
-------	--------------------------	--	--	--	--	--	-------------------

Chart:1438  
Edn 06/12

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 06/2012

CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender:..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City:..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[atn-aln@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-aln@dfo-mpo.gc.ca)

OR

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)